

be suboptimal. For the sake of transparency the header of the legacy file is documented in the note element below:

Stupalaksanakarikavivecanam = Slk

Based on ed. G. Roth, "Edition of the Stupa-laksana-karika-vivecanam, Including the prakirnaka-caitya-laksanam, Dharmaduta. Mélanges offerts au Vénérable Thich Huyên-Vi à l'occasion de son soixante-dixième anniversaire, ed. Bhikkhu T. Dhammaratana, Bhikkhu Pasadika, Paris 1997, pp. 205-231.

Cf. 2nd ed. (repr.?) in: Stupa: Cult and Symbolism, Contributions by G. Roth, F.K. Ehrhard, K. Tanaka, Lokesh Chandra, New Delhi 2009 (Sata-pitaka Series, 624), pp. 34-59.

Input by Klaus Wille (Göttingen, Germany)

NOTE

The text is standardized according to the following conventions:

rnn -> rn

rtt -> rt

rddh -> rdh

BOLD for references

ITALICS for restored passages

Revisions:

- 2020-07-31: TEI encoding by mass conversion of GRETIL's Sanskrit corpus

Text

stupa-laksana-karika-vivecanam including
prakirnaka-caitya-laksanam

arya-lokottaravadino yat krtir acarya-bhadravuyhasya

slkv p. 208 siddham namo buddhaya ||

slkv §1

prakirnakinave proktam yal lokottaravadinam |
yac canyesam nikayanam sutradau stupalaksanam || 1 ||

darsitam lokanathena stokam stokam kvacit kvacit | slkv p. 209 sarvan
tan setum iveha bhadravuyhena kathyate || 2 ||

abhigamyebhuvo bhage vastusuddhe 'pratisthite |
na khabaddhaunnate snigdhe sthane sucini karayet || 3 ||

yojanocchrek'; eka nirdistam pariksepo 'rdhayojanah |
krosavistara vedika prakirnavinayoditam || 4 ||

parinahena kumbhasya stupam ucce prakirtitam |
tad amsena tu nemy adi yavad yastisiram kramat || 5 ||

caturasra bhaven nemir adhastatah tad ardhena |
pramanena karandasya anubandhena capi ka || 6 ||

karandasyastabhagena adho neminimarjanam |

udakodgamane yavad a suddher cco bhuvah smrtah || 7 ||

astabhagonnatam - - karyena nemi matratah |
mandalam caturasram va anyathanukarayet || 8 ||

tad urdhvam vedikah karyah catustridv'eka samkhyaya |
catuskonastakona va athava parimandala || 9 ||

sarcca grh'; ekasamyuktam urdhvam vedim prakalpayet |
karandasya samantena nanavidyavibhusitam || 10 ||

atas catukonabhage madhyakosthapramanatah |
tiras tesam tu kartavya caturtham bimba ba || 11 ||

here the text breaks off, as folio 2a,b is missing. from the commentary, i am quoting the fragmentary pieces of the stanzas which were included in the text portion of folio 2a,b.

slkv §2 adhas caturthake bhage ... [12] (§16.6a.2). bahyakostha
sad ayamety adi ... [13] (§17.6a.4-5). tad anyanukramaksinam iti
... [14] (§17.6a.7). adho vedya vistaras tad vedikaya hrasve krtam | ...
[15] (§18.6b.7). unnamena tatha kuryad ity adi | [16] (§19.7a.1). tisro
vedyah jamghavedikadyah ity adhyaharyam | [17] (§19.7a.2). na
nirgacchet yathabimbam ity adi | [18] (§19.7a2-3). karandake hy
udgatety adi | [19] (§20.7a.4). slkv p. 210

karandas ca tatas turikam iti | [20] (§21.7a.7). andakam
vatayitavyam iti | [21] (§22.7b.1). tasyadho bahyakosthasyety | [22]
 (§23.7b.2). tatpatrakaram santikam iti | [22a] (§23.7b.3). sarvan
manasamam somyam ity adi | [23] (§23.7b.5). tad urdhvam
bahyakosthasyety adi | [24] (§25.8a.1). pañcavimsatikosthakam ity
adi | [25] (§27.8a.45).

s catvaram pudgala matah |
arhanta cakravartis tu pratyekas ca jino jinah || 26 ||

saiksanam arhata caiva ganakhadga jinasya ca |
ekadhikam tu kartavyam cchatravalyam vibhusitam || 27 ||

sarire dhatubhir yuktam dharmadhatuvarjitam |
usnisacandrasuryas ca stambha ghantadvayena ca || 28 ||

svabhavam kalpavedadim stupasyasya tu kathyayet |
adhara bhumi padaya yavad urdhvam kramena tu || 29 ||

slkv §3 1. danam prthivi 2. silan nemi 3. catvary aryavamsa
anganam 4. catvary aryasatyani sopanani 5. vaisaradyani
stambhah 6. smrtiyupasthanani adhara vedi 7. samyakprahanani
dvitiya vedi slkv p. 211 8. rddhipadas trtiya vedi 9.
sraddhadini pamcendriyani caturthi jamghavedi 10. sraddhadini
pañcabalani kanthakam 11. anityadini dharmamukhani catasrah
puspagrahanyah 12. anasravah prathamadhyanabhumija
prasrabdhisambodhyangam kanthakam 13.
dvitiatrtiyadhyanabhumija prtipriti sambodhyangam

kanthakavalayam valitakam 14. anagamyacaturthadhyanadibhumija
upeksavedana-upeksasambodhyangam harmika 15.
smrtidharmapravicayaviryasamadhisambodhyangani catvaro lokapalah
slkv p. 212

16. aryastango margo yastih

17. ksinasravabalani trini cavenikani smrtiyupasthanani
trayodasa cchatravalyah

18. usniso mahakarunavisuddhih (bénisti: tad upari
anuttaramahakarunavisuddhya usnisam ||)

19. vimala nirvanadhatuh sitatapatra slkv p. 213 20.
samvrttisatyam paramarthasatyam candrasuryau 21. aryaratnam idam
gathadvayam satvavisayatmagatam ghantadvayam 22.
sarvakarajñatājñanam cchatram 23. alobhatmikacetovimukti dhvajam
ity api sa bhagavan ity adi 24. yasas patakah

prakirnakacaityalaksanam samaptam ||

|| aryalokottaravadino yat krtir acarya bhadravuyhasya |

slkv p. 214

slkv §4

nirjitasadosagam gunotvakaparagatah |
jayanti jitajanmano bhagavantas tathagatah || 1 ||

stupam krtvopadesena yen'; artho jagatah krtah |
tam aham sirasa vande bhadravuyhahvayam yatim || 2 ||

sandigdhajñaviparyastadhiyam sampratipattaye |
stupalaksanasastrasya vivecanam ihocyate || 3 ||

slkv §5 prakirnam ity adi | istadevataya namaskarah
sadacaranuvrttaye | kim artham acaryena pranamarambhena krtah
| krto hy acaryena prakirnavinayasamgrahakarikadau namaskarah |
yasya vaco mano dehakhatulyah sarvatha muneh || tam pranasyata
satatvam vaksye vinayakarikam iti || tad ekadesa bhutam caidam ity
anena natrabhihitam | ata eva prakirnavinaya ity adina tayavatam asya
sucayati sastrakara ity ato na dosah |

slkv §6 prakirname hi yad vimsatisahasrayusiprajayam bhagavatah
kasyapasya krkina rajña stupah krtah yojanam uccatvena yojanam
parinahena ardhayojana pratisarena krosamatrikaya vedikaya |
tamraloharaitikaya hastacaranaya tam upadarsayitvoktam | sthale
pradese stupam kartavyam karayata praciran ty evam kartavyam.

slkv §7 athangana (ms: athangana) vedi jamgha
puspagrahaniam | a yaka andakam kanthakam kanthika
harmika cchatravali cchatram ghanta dhvajah pataka stupagrha
agama puskirini prakara cokatam | puna prakirnasambandhe nedam
uktam | cakravartibhutena maya yojanam uccam yojanabhivesañ ca

caturthi vedi | aneneva vinaye tatva ukta vedikanam |

slkv §15 katamah samsthanabhisambandhah kriyate | tad aha ca
catuskonastakona va athava parimandaleti | sarva grh';
ekasamyuktan ity adina | ayakapuspagrahany apeksatam |
caturthi jamghavedikat kuryad ity artha | yatah prakirnake uktam |
caturdiksu ayakah kartavyah | ayam esu buddhavigraha
sthapayitavya | puspagrahani kartavyeti | tatrayakasabdena
pratipalakam ucyate | puspagrahanisabdena na ca vedikabahyata
samantato vapyā pamktyakarena nanasamsthanagrhadvaramatre
purvajatakapratimanam racaneti ||

slkv §16 adhas catuskonake bhagety adi | harmikam upadaya yo 'dhas
caturthako slkv p. 217 bahyakosthamsas tatra dhanyarasikrtah |
sarvenaiva caturthakena | tribhi padaih patrakrti | dvabhyam
padabhyam khagandakrteh | padaikena kalasakarasyeti |
madhyakosthapramanam iti madhyakosthapramanadya
pramanagatenety adi | etad uktam bhavati | tatrapi bhagavibhagena
dhanyarasy akrteh || madhyakosthapramanena tisro vedyah
karyah parisistanam tu yatha pratyanusareneti | caturthi
bimbapasya geti kumbhaparigrahanurodhenety arthah | etad uktam bhavati |
adhas caturthake bhage krtanam tisranam vedinam yavantam
apramanam | caturthi jamghavedi catuskosthapi
kumbhasamsthanesv ity arthah | yatah prakirnake uktam |
jamghaputavedi kuksitavyeti | jamghayah putavedi
jamghaputavediti | jamghasambandhini va putavedi kumbhasya
padmavalitam ity arthah |

slkv §17 bahyakosthasadayamety adi | sannam
bahyakosthanam yo vistaras tad ayamanam tad dairghyam
adhovedi kuryat | atha bahyakosthena vedika ukteti
satsamkhyaparicchinnā-ayamo yasya vedyah sabahyakostha
sadayamamatram adhovedim kalpayet | yatah prakirnake yojanam
uccasya krosamatravedim ukteti | tad anyanukramaksinam iti |
adhovedyayamad upari vartinyah tisro vedyah | tany anukramena
madhyakosthapramanena kuryat | athava catasrah parisannah
kartavya iti vacanat || meruparisandavat | ardhardhonnati slkv p. 218
ksinañ ca kalpayet | evam tavad bhun gata stupam akhyayadhuna
bhumimarjane stupam krtam | bhuvā tu kalpanacalad evety arthah |
sthairyapustikaram kila bhavatiti | ato bhūmya nimarjanena
karanayayan darsayann aha | vetsyadisū samam | idan tu nimarjane
nimarjanartham bhūmau stupasya bhavatu unmanato ksayo vedikanam
vistaras tu kim artham | stupasyoccatvena samikaranartham | yata
stupayamatulyo hy adho vedyā vistara isyate |

slkv §18 yatha hy uktam mahavastuni cakravartibhutena maya stupo krto
yojanoccatvena yojanam abhiniveseneti | yatra hi yatha
dhanyarasyakrteh kumbhasya yojanani nivesya yojanabhiniveso gamyate
| tatha vedikaya api tu kumbhaparinaha pramanena stupa

uccabhipretah | adhovedya vistaras tad vedikaya hrasve krtam |
katham pramanatikramah | bhuvastukalpanabalan
nemyanganapramanasya pramane 'ntahkaranad anatikramah
kalasakrteh | vedyunnamasyalpatvat nimarjanamm naksyam |

slkv §19 unnamena tatha kuryad ity adi | tad uktam bhavati | harmikam
upadaya yo 'dhas caturthabahyakosthamsas tasya yo vibhagah
prakkrtas tenaiva vibhagenaikona tisro vedyah jamghavedikadya ity
avyaharyam | na nirgacchet yatha bimbam ity adi |

slkv §20 udakogamanena krtayam nemyam | alpayam vatha vasatyam
nemitah | karandam yatha nadhah pratiset tathordhvam vedim
unnatam kuryat | yato 'dhah pravisto nadhaya kalpate ||
karandakehy udgatety adi | pradhyanyena urdhvavartinyas caturthya
jamghavedya hrasonnamakaranenaiva kumbhasyodgamam adhomarjanañ ca
sampadyate |

slkv p. 219 slkv §21 veditrayasya connamahraso yatah tasman nam';
adhomgane ca kumbhe hrasvat tato kuryad ity arthah | yas tu pascad
vaksati | kumbhasyodgamanam tat kumbhasya drsyabhagamtram apeksati
| yatas tatra paramarthato vedyah hrasyonnamamatropalabhyate | na
kumbhasyodgamanam adho nimarjanam veti | karandas ca tatas turikam iti
jamghaputavedya upari dhanyarasy adi samsthane na kumbham
vartulam kuryat || yatah prakirne uktam |

slkv §22 andakam vatayitavyam iti | navadha vibhajitety adi
kosthavibhagakarikadvayam sugamam |
bahyakosthadvayonmanavedyasanad udgato vartulardhapaustiko
dhanyarasisamsthano na tu tribhagocchritah | sivasthalatvad iti ||

slkv §23 tasyadho bahyakosthasyety adi | tasya vartulardhamsyo yo
bahyakostho 'rdhamanena | ardhabahyakosthonmanavedyasanad yan
samutthitah | tatpatrakaram santikam iti | tato pi di | tasmad api
patrasamsthanat | tenaivantaroktapramanena
bahyakosthakonmanavedyasanad yan samutthitam | tad unnatikaram
khag'; andasamsthanam iti | sarvonmanasamam somyam ity adi |
abhinivesamatram apasya yah satvabhavena isan
samadhikabahyakosthakordhvonmanavedyasanad samutthitam | tada
puspakarandesu na kartavyetyadi |

slkv §24 na kevalam bodhisatvanam pratima kumbhena karya kamcaneti
buddhapratima api | yatah prakirnake uktam | laksam iti
pratimalamkarair hi stupam alamkartum iti | yatra hi
pratimalamkarasyapi pratisedhas tatra katham pratimaya syat |
svayam bhagavata stupapradaksini karunad iti ||

slkv §25 tad urdhvam bahyakosthasyety adi bahyakosthasya
bhagatyagonnamatas caturthardharityagah parigraha
sesapatrayasya cch (?) id unnamas slkv p. 220 tasya sat krtva
ardhamsam kumbhantah pravistam amsadvayam kanthakam |

slkv §26 ekam amsakam kanthikavalitakam harmika yathakramam
| ekadasabhagavrdhya ardhamsavistarato va |
bahyakosthavistara harmika tasyadhah svonmanena samantatah
kanthakam || ksinam kuryat | yatha sobhanurupato va
anyatha kalpayed iti | se sakarika sugama |

slkv §27 pañcavimsatikostham ity adi |
pañcavimsatikosthavibhagena yaster mulamadhyasirasa
parigraham sugamo harmikaya urdhvam catustha pi
kumbhasamsthane su bahyakosthadvayonmano 'dhas va yavat |
hrdayakosthapraveso stupah | kalasadisamsthane su
yathakramena hrdayakosthodgamat | yatha yaster
ayamaksayam va parinahaksayo vapy avagantavyam ity evam yavat
|

slkv §28 stupalaksanam pramanam samsthanatas sunirdistam |
yatha sobhata athoktalaksanapramananatikramena samsthanatah
prastakumbhakrantya || rajatamanikanakasiladarumurtikrd iti |
surabhipradese prasastamanohare | svahastena va karmahastena va | tatha
svabuddhya vikalpa karyam | yatah proktam yatha sya sobhano bhavet |
tatha kuryad iti | agamesmin iti | stupalaksanasastrasya
vastumatropadarsanat | yan mayoparjitam punyam tenastu stupas tu
sugato jana iti ||

stupalaksanakarikayam vivecanam samaptam || ||

after this follows the newari note of a nepalese librarian.

slkv §29 sri syamguyayita siya jetanaku 35 amgu lida 5 yavanhasa 7
saamkanaghava || ghatasaku 9 ku 5 ghalasaku 3 umade thamthu ucaku 18
am 5 yavanhana pramaneti madhyamadi kramena ||

on the top drawsheet, there are the following lines: 1 x x x x pralase
tisiya pu manasiya tachosathu se kho thu teya u(?)parita na nesam 2
alayana || etad dharma x x x chela x x x x || tad anantara dramma
(dharmma) likya buna aleyana ||

stupalaksanakarikayam vivecanam vudja (?) 2 samvat

— Stupalaksanakarikavivecana (Academic edition — see source file header)